

Codice delle obbligazioni (Revisione dei diritti di revoca)

Avamprogetto

Modifica del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione degli affari giuridici del Consiglio degli Stati del [data]¹;

visto il parere del Consiglio federale del [data]²,
decreta:

I

Il Codice delle obbligazioni³ è modificato come segue:

Art. 40a

¹ Il consumatore può revocare la sua proposta di conclusione del contratto o la dichiarazione di accettazione nel caso di contratti a domicilio o contratti a distanza concernente cose mobili o servizi.

² Se al consumatore spetta un diritto di revoca in virtù di un'altra legge federale, prevale quest'ultima. Le disposizioni concernenti l'esercizio e le conseguenze del diritto di revoca (art. 40i–40k) possono essere applicate a titolo sussidiario.

³ Le parti non possono escludere queste disposizioni sul diritto di revoca (art. 40a–40k), derogarvi o modificarne gli effetti a scapito del consumatore.

Art. 40b

¹ Per contratto a domicilio s'intende il contratto offerto al consumatore:

- a. sul posto di lavoro, in locali d'abitazione o nelle immediate vicinanze;
- b. in trasporti pubblici o su pubbliche vie e piazze;
- c. nel corso di una manifestazione pubblicitaria collegata ad un'escursione o ad un'analoga occasione.

² Un contratto non è considerato a domicilio se il consumatore ha lui stesso promosso le trattative. La prova incombe all'offerente.

¹ FF 2012 ...

² FF 2012 ...

³ RS 220

H. Diritto di revoca nel caso di contratti a domicilio e contratti a distanza
I. Principi

II. Definizioni
1. Contratto a domicilio

Art. 40c

2. Contratto a distanza

Per contratto a distanza s'intende il contratto concluso senza la presenza fisica e simultanea delle parti o dei loro rappresentanti e per il quale l'offerente, nel quadro di un regime organizzato di vendita a distanza, utilizza uno o più mezzi di comunicazione a distanza.

Art. 40d

3. Consumatore e offerente

¹ Per consumatore s'intende la persona fisica che conclude un contratto per uno scopo destinato al fabbisogno personale e familiare.

² Per offerente s'intende l'altra persona, fisica o giuridica, che conclude un contratto per uno scopo che può essere attribuito alla sua attività professionale o commerciale.

Art. 40e

III. Eccezioni
1. Generali

Il consumatore non ha diritto di revoca se il contratto:

- a. è concluso mediante atto pubblico; o
- b. ha un elemento aleatorio, segnatamente perché il prezzo è soggetto a fluttuazioni che l'offerente non è in grado di controllare.

Art. 40f

2. Per cose

Il consumatore non ha diritto di revoca se il contratto ha per oggetto una cosa mobile che:

- a. a causa della sua natura non si presta a essere rispedita o può deteriorarsi rapidamente;
- b. è confezionata su misura o chiaramente personalizzata.

Art. 40g (nuovo)

3. Per servizi

¹ Il consumatore non ha diritto di revoca qualora l'offerente debba adempiere integralmente il contratto che ha per oggetto un servizio prima dello scadere del termine di revoca con previa e preliminare approvazione del consumatore.

² Nei settori dell'alloggio, dei trasporti, della fornitura di cibi e bevande e del tempo libero il consumatore non ha diritto di revoca se alla conclusione del contratto l'offerente si impegna a fornire le prestazioni a una data determinata o in un periodo prestabilito.

³ Sono esclusi dal campo di applicazione del diritto di revoca ai sensi dell'articolo 40a i servizi finanziari, fatta eccezione per i contratti di assicurazione obbligatori.

Art. 40h (nuovo)

4. Per contenuti digitali

Se il contratto ha per oggetto la prestazione di dati digitali che non sono messi a disposizione su un supporto di dati durevole, il consumatore non ha diritto di revoca qualora entrambe le parti debbano adempiere subito integralmente il contratto.

Art. 40i (nuovo)

IV. Esercizio e conseguenze del diritto di revoca
1. Termine

¹ Il termine di revoca è di 14 giorni.

² Il termine decorre dal ricevimento della cosa, e per i servizi e i contenuti digitali che non sono messi a disposizione su un supporto di dati fisso, dalla conclusione del contratto, non prima però che l'offerente abbia informato il consumatore nella forma prescritta in merito:

- a. al diritto di revoca e al termine di revoca;
- b. alla ditta e all'indirizzo cui va rivolta la revoca.

³ Il termine è osservato se la comunicazione della revoca è comunicata o inviata all'offerente l'ultimo giorno del termine di revoca.

Art. 40j (nuovo)

2. Forma e prova

¹ La revoca non è vincolata ad alcuna forma.

² Le informazioni fornite al consumatore secondo l'articolo 40i capoverso 2 devono essere comprovabili.

³ La prova della revoca incombe al consumatore.

⁴ La prova del momento in cui il consumatore ha avuto o avrebbe potuto avere conoscenza delle informazioni di cui all'articolo 40i capoverso 2 incombe all'offerente.

Art. 40k (nuovo)

3. Conseguenze

¹ La revoca rende la proposta o la dichiarazione di accettazione del consumatore inefficace sin dall'inizio.

² Le parti devono restituire, se possibile, le prestazioni già ricevute. Di norma, il consumatore si assume i costi di spedizione della cosa.

³ Il consumatore, se ha già usato la cosa, deve all'offerente un compenso adeguato. Va inoltre versata un'indennità adeguata per il deterioramento o il perimento della cosa se è stata usata in modo diverso da quello necessario per esaminare le sue caratteristiche e il suo funzionamento.

⁴ Il consumatore deve rimborsare all'offerente che ha fornito un servizio le spese e le anticipazioni secondo le disposizioni sul mandato (art. 402).

⁵ Il consumatore non deve all'offerente nessun'altra indennità.

Art. 154, titolo marginale e cpv. 1

Concerne solo il testo francese.

Art. 406d, n. 5 a 7

Per la sua validità il contratto necessita della forma scritta e deve contenere i seguenti dati:

5. il diritto del mandante di revocare il contratto, per scritto e senza indennità, entro quattordici giorni dalla stipulazione;
6. il divieto per il mandatario di accettare un pagamento prima della scadenza del termine di quattordici giorni;
7. *Concerne solo il testo francese.*

Art. 406e

D. Entrata in
vigore, revoca,
disdetta

¹ Il contratto entra in vigore per il mandante soltanto 14 giorni dopo il ricevimento di una copia firmata dalle parti. Entro questo termine il mandante può dichiarare per scritto al mandatario di recedere dal contratto. È nulla la rinuncia anticipata a questo diritto.

² Il mandatario non può accettare alcun pagamento dal mandante prima della scadenza del termine di 14 giorni.

³ La revoca e la disdetta devono avvenire in forma scritta.

⁴ Per il resto si applicano le disposizioni generali sulle conseguenze della revoca (art. 40i–40k).

Art. 406f

Abrogato

II

La legge federale sul credito al consumo (LCC)⁴ è modificata come segue:

Art. 16, cpv. 1, 1^a frase

Il consumatore può revocare entro 14 giorni per scritto la proposta di conclusione del contratto o la dichiarazione di accettazione....

⁴ RS 221.214.1

III

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

